

**Wyrok Sądu z dnia 29 września 2021 r. – Parlament / Axa Assurances Luxembourg i in.****(Sprawa T-384/19) <sup>(1)</sup>****[Klauzula arbitrażowa – Umowa ubezpieczenia „Wszelkie rodzaje ryzyka na placu budowy” – Rozbudowa i modernizacja budynku im. Konrada Adenauera w Luksemburgu – Szkody wyrządzone przez wody opadowe – Żądanie zwrotu kosztów i odszkodowania – Zakres ubezpieczenia – Klauzula wyłączająca – Akcesoryjne obowiązki proceduralne – Postępowanie częściowo zaoczne]**

(2021/C 471/59)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Parlament Europejski (przedstawiciele: E. Paladini i B. Schäfer, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów de C. Pointa i P. Hédouina)

*Strona pozwana:* Axa Assurances Luxembourg SA (Luksemburg, Luksemburg), Baloise Assurances Luxembourg SA (Luksemburg), La Luxembourgeoise SA (Luksemburg) (przedstawiciele: adwokaci C. Collarini i S. Denu), Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij NV

**Przedmiot**

Oparte art. 272 TFUE żądanie mające na celu zasądzenie od pozwanych zwrotu kosztów związanych ze szkodami wyrządzonymi przez wodę w budynku Konrad Adenauer w Luksemburgu w następstwie silnych opadów deszczu, które wystąpiły w tym miejscu w dniach 27 i 30 maja 2016 r.

**Sentencja**

- 1) Nationale-Nederlanden Schaderverzekering Maatschappij NV zostaje zobowiązana do zwrotu kwoty 79 653,89 EUR na rzecz Parlamentu Europejskiego wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie w płatności od dnia 22 grudnia 2017 r., których stopa jest równa wysokości stopy procentowej odsetek zastosowanej przez Europejski Bank Centralny (EBC) do jego głównych operacji refinansowania, powiększonej o osiem punktów procentowych.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Nationale-Nederlanden Schaderverzekering Maatschappij pokrywa koszty związane z dotyczącym ją postępowaniem zaocznym.
- 4) Parlament Europejski pokrywa, poza własnymi kosztami, dwie trzecie kosztów poniesionych przez Axa Assurances Luxembourg SA, Baloise Assurances Luxembourg SA i La Luxembourgeoise SA.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 288 z 26.8.2019.

**Wyrok Sądu z dnia 29 września 2021 r. – AlzChem Group / Komisja****(Sprawa T-569/19) <sup>(1)</sup>****[Dostęp do dokumentów – Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 – Dokumenty dotyczące postępowania zmierzającego do odzyskania pomocy państwa w następstwie decyzji uznającej ją za niezgodną z rynkiem wewnętrznym i nakazującej jej odzyskanie – Odmowa dostępu – Wyjątek dotyczący ochrony celów kontroli, dochodzenia i audytu – Nadrzędny interes publiczny – Zasada niedyskryminacji – Obowiązek uzasadnienia]**

(2021/C 471/60)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* AlzChem Group AG (Trostberg, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci A. Borsos i J. Guerrero Pérez)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Ehrbar i K. Herrmann, pełnomocnicy)

### **Przedmiot**

Oparte na art. 263 TFUE żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2019) 5602 final z dnia 22 lipca 2019 r. odmawiającej udzielenia skarżącej dostępu do dokumentów związanych z postępowaniem zmierzającym do odzyskania pomocy państwa w następstwie decyzji uznającej ową pomoc za niezgodną z rynkiem wewnętrznym i nakazującą jej odzyskanie.

### **Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) AlzChem AG zostaje obciążona kosztami postępowania.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 363 z 28.10.2019.

---

**Wyrok Sądu z dnia 6 października 2021 r. – Global Translation Solutions / Parlament  
(Sprawa T-7/20) <sup>(1)</sup>**

**[Zamówienia publiczne na usługi – Postępowanie przetargowe – Usługi tłumaczeniowe – Odrzucenie oferty jednego z oferentów – Udzielenie zamówienia innemu oferentowi – Kryteria udzielenia zamówienia – Format pobranego pliku dostarczonego na egzaminie]**

(2021/C 471/61)

*Język postępowania: angielski*

### **Strony**

*Strona skarżąca:* Global Translation Solutions ltd. (Valetta, Malta) (przedstawiciel: adwokat C. Mifsud Bonnici)

*Strona pozwana:* Parlament Europejski (przedstawiciele: E. Taneva i K. Wójcik, pełnomocnicy)

### **Przedmiot**

Oparte na art. 263 TFUE żądanie stwierdzenia nieważności decyzji zawartej w piśmie Parlamentu z dnia 28 października 2019 r. o odrzuceniu oferty skarżącej złożonej w odniesieniu do części 15 w ramach postępowania o udzielenie zamówienia TRA/EU19/2019 oraz decyzji zawartej w piśmie Parlamentu z dnia 4 grudnia 2019 r. o udzieleniu zamówienia innemu oferentowi.

### **Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Global Translation Solutions ltd. zostaje obciążona kosztami postępowania.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 87 z 16.3.2020.